



ISS "CICOGNINI RODARI" - PRATO  
Prot. 0007229 del 25/09/2020  
06-10 (Uscita)



ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE

*Cicognini - Rodari*

**Licei: Classico - Scienze Umane – Musicale**

Agenzia formativa accreditata Regione Toscana cod. IS0015

**AVVISO INTERNO PER AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI LETTORATO DI LINGUA INGLESE, FRANCESE E SPAGNOLA E DI PREPARAZIONE ALLE CERTIFICAZIONI DI LINGUA FRANCESE E DI LINGUA INGLESE LIV. B2 PER L' A.S. 2020/2021**

**il Dirigente scolastico**

**considerato** che si rende necessaria l'individuazione di figure professionali per la realizzazione di quanto sopra per l'anno scolastico 2020-21;

**visto** il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n.165 recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni pubbliche e successive modifiche ed integrazioni;

**visto** il Decreto Interministeriale n. 129 del 28 agosto 2018 "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";

**considerato** il Piano Triennale dell'Offerta Formativa per l'anno scolastico 2019-2022;

**visto** il progetto presentato dalla prof.ssa Laura Ferrini in rappresentanza delle esigenze del Liceo Classico Cicognini assunto agli atti con protocollo n° 6690/06-10 del 9 settembre 2020;

**visto** il progetto presentato dalla prof.ssa Maura Ferranti in rappresentanza delle esigenze del Liceo Rodari e del Liceo Musicale assunto agli atti con protocollo n° 6820/06-10 del 14 settembre 2020;

**visto** il progetto presentato dal prof. Antonio Bianchi in rappresentanza delle esigenze del corso ESABAC del Liceo Rodari assunto agli atti con protocollo n° 6987/07 del 18 settembre 2020;

**vista** la richiesta presentata dalla prof.ssa Sandra Idimauri a seguito della rinuncia dell'esperta esterna incaricata di preparare la certificazione in lingua inglese di livello B2 presso il Liceo Classico Cicognini;

**comunica**

che è aperta la procedura di selezione per il conferimento di incarichi per prestazioni d'opera relativamente ai suddetti progetti con le seguenti modalità:

**1) LETTORATO DI LINGUA INGLESE PER LE CLASSI TERZE, QUARTE E QUINTE DEL LICEO CLASSICO CICOGNINI**

Liceo delle Scienze Umane: Segreteria Amm.va e Didatt.: Via Galcianese, 20/4 -59100 Prato. Tel.: 057432041; 21959 Fax.:057432042

Liceo Classico: Via Baldanzi n. 16 - 59100 Prato. Tel: 0574400780; 604276-Fax: 057431645

Liceo Musicale: Via Galcianese, 20 59100 Prato. Tel: 0574876273/74

C.F. 01845850971; c/c postale 13875505; Codice Univoco: UF0NBI

pois00100r@istruzione.it

www.cicogninirodariprato.edu.it

PEC: pois00100r@pec.istruzione.it

Il progetto prevede l'attivazione del lettorato di lingua Inglese presso le classi Terze, Quarte e Quinte del Liceo Classico Cicognini.

La scelta delle classi Terze, Quarte e Quinte è dovuta al fatto che gli alunni possiedono un livello linguistico di base che permette loro di interagire più facilmente con un esperto madrelingua.

La presenza di un lettore madrelingua permetterà di potenziare le abilità di speaking/listening e la conoscenza delle funzioni comunicative delle lingue apprese in un contesto in cui gli alunni si sentano più liberi di esprimersi al di fuori di una valutazione sommativa. In co-presenza con i docenti di lingua, il lettore stimolerà inoltre l'interesse per la cultura del paese di cui si studia la lingua andando ad incidere positivamente anche sulla motivazione degli alunni. La presenza del lettore madrelingua assume un rilievo maggiore anche in vista delle prove INVALSI per le classi Quinte che prevedono prove di comprensione di testi scritti e orali. L'allenamento graduale e strutturale già dal triennio può contribuire al superamento di tali prove, in particolar modo del listening. Il potenziamento della capacità di comprensione orale è messo infatti in risalto durante le ore di lettorato. Il metodo che sarà utilizzato è quello funzionale-comunicativo per permettere agli alunni di potenziare le loro capacità comunicative orali. Si farà uso della LIM (ove presente), di supporti audio e di materiali autentici che favoriranno la partecipazione degli alunni e l'interazione con il lettore. L'esperto esterno dovrà collaborare con i docenti interni alla programmazione delle attività da svolgere a lezione.

**Ore previste di attività presso il Liceo Classico Cicognini sito in Via Baldanzi, 16 a Prato:**

**81 ore suddivise tra le classi 3A, 3B, 3C, 4A, 4B e 5A e 5 B del Liceo Classico Cicognini.**

**Periodo di attuazione del progetto: da ottobre 2020 a maggio 2021.**

**Referente di progetto prof.ssa Laura Ferrini.**

**Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera: € 17,50.**

## **2) LETTORATO DI LINGUA INGLESE PER LE CLASSI TERZE DEL LICEO RODARI E DEL LICEO MUSICALE**

Il progetto prevede l'attivazione del lettorato di lingua Inglese presso le classi Terze del Liceo Rodari e del Liceo Musicale.

La scelta delle classi Terze è dovuta al fatto che gli alunni possiedono un livello linguistico di base che permette loro di interagire più facilmente con un esperto madrelingua.

La presenza di un lettore madrelingua permetterà di potenziare le abilità di speaking/listening e la conoscenza delle funzioni comunicative delle lingue apprese in un contesto in cui gli alunni si sentano più liberi di esprimersi al di fuori di una valutazione sommativa. In co-presenza con i docenti di lingua, il lettore stimolerà inoltre l'interesse per la cultura del paese di cui si studia la

lingua andando ad incidere positivamente anche sulla motivazione degli alunni. La presenza del lettore madrelingua assume un rilievo maggiore anche in vista delle prove INVALSI per le classi Quinte che prevedono prove di comprensione di testi scritti e orali. L'allenamento graduale e strutturale già dal triennio può contribuire al superamento di tali prove, in particolar modo del listening. Il potenziamento della capacità di comprensione orale è messo infatti in risalto durante le ore di lettorato. Il metodo che sarà utilizzato è quello funzionale-comunicativo per permettere agli alunni di potenziare le loro capacità comunicative orali. Si farà uso della LIM (ove presente), di supporti audio e di materiali autentici che favoriranno la partecipazione degli alunni e l'interazione con il lettore. L'esperto esterno dovrà collaborare con i docenti interni alla programmazione delle attività da svolgere a lezione.

**Ore previste di attività presso il Liceo Rodari sito in Via Galcianese, 20/4 a Prato e il Liceo Musicale sito in Via Galcianese, 20 a Prato:**

**135 ore suddivise in 15 ore ciascuna per le classi 3A, 3B, 3C, 3D, 3F, 3G, 3H, 3L del Liceo delle Scienze Umane Rodari e 3 M del Liceo Musicale.**

**Periodo di attuazione del progetto: da ottobre 2020 a maggio 2021.**

**Referente di progetto prof.ssa Maura Ferranti.**

**Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera: € 17,50.**

### **3) LETTORATO DI LINGUA FRANCESE E PREPARAZIONE ALLE PROVE DI ESAME ESABAC PER CLASSI 3G e 5G DEL LICEO RODARI**

Il progetto prevede l'attivazione del lettorato di lingua Francese nell'ambito del percorso formativo triennale per il rilascio del diploma binazionale italo-francese (Esame di Stato e Baccalaureat).

L'esperto esterno dovrà essere un/una docente madrelingua francese preferibilmente con esperienza nella didattica della lingua francese nella scuola secondaria superiore. Le finalità educative del progetto sono in linea con quanto è previsto dal percorso ESABAC che negli ultimi tre anni del liceo prevede il potenziamento della lingua francese (4 ore settimanali + presenza di un esperto madrelingua). Gli obiettivi del progetto sono quelli di potenziare le competenze linguistiche degli alunni che dovranno sostenere un doppio esame di stato e raggiungere il livello B2 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue. Insieme ai docenti interni, il lettore stimolerà l'interesse per la cultura del paese di cui si studia la lingua e guiderà gli studenti alla produzione scritta nelle tipologie previste dall'esame ESABAC: prove di francese (analyse de texte et essai bref), prove di storia (Etude d'un ensemble documentaire et composition). Destinatari del progetto sono gli studenti delle classi 3G e 5G dell'indirizzo economico-sociale del Liceo Rodari.

**Ore previste di attività presso il Liceo Economico Sociale Rodari sito in Via Galcianese, 20/4 a Prato:**

**Classe 3G: 40 ore totali suddivise in 20 ore di francese e 20 ore di storia**

**Classe 5G: 50 ore totali suddivise in 25 ore di francese e 25 ore di storia.**

**Periodo di attuazione del progetto: da ottobre 2020 a maggio 2021.**

**Referente di progetto prof. Antonio Bianchi.**

**Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera:**

**Classe 4G: € 28,00**

**Classe 5G: € 35,00**

#### **4) LETTORATO DI LINGUA SPAGNOLA NELLE CLASSI TERZE E QUARTE DEL LICEO RODARI**

Il progetto prevede l'attivazione del lettorato di lingua Spagnola presso le classi 3H, 3L, 4H e 4L del Liceo Rodari.

La scelta delle classi Terze e Quarte è dovuta al fatto che gli alunni possiedono un livello linguistico di base che permette loro di interagire più facilmente con un esperto madrelingua.

Il principale scopo è quello di favorire la competenza comunicativa degli studenti mediante l'acquisizione di un adeguato lessico e di una efficace capacità espressiva. In copresenza con l'insegnante di lingua il lettore stimolerà l'interesse per la cultura del paese di cui si studia la lingua andando ad incidere positivamente anche sulla motivazione degli alunni all'apprendimento della lingua straniera. Il lettore dovrà stimolare inoltre l'interesse per la cultura del Paese di cui si studia la lingua andando ad incidere positivamente anche sulla motivazione degli alunni all'apprendimento della lingua straniera.

L'esperto esterno dovrà essere un/una docente madrelingua spagnola preferibilmente con esperienza nella didattica della lingua dal livello pre-intermediate al livello "all advanced" e nella scuola secondaria superiore. Dovrà collaborare con i docenti interni alla programmazione delle attività da svolgere a lezione.

**Ore previste di attività presso il Liceo Rodari sito in Via Galcianese, 20/4 a Prato:**

**30 ore totali suddivise in 15 ore per la classe 3H e 15 ore per la classe 3L.**

**Periodo di attuazione del progetto: da ottobre 2020 a maggio 2021.**

**Referente di progetto prof.ssa Eleonora Melani.**

**Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera: € 25,00.**

#### **5) CERTIFICAZIONI DI LINGUA INGLESE PER LE CLASSI QUARTE E QUINTE (LIVELLO B2) DEL LICEO CLASSICO CICOGNINI**

Il progetto si propone di istituire, presso il nostro Istituto, corsi pomeridiani per fornire un'adeguata preparazione agli studenti che, già in possesso di buone competenze, vogliono potenziarle per affrontare gli esami di certificazione internazionale in lingua inglese. Ponendosi inoltre il problema di stimolare con la forza dell'esempio gli studenti meno attrezzati sul piano linguistico, a fronte dei vantaggi che offrono competenze certificate a livello internazionale, raggiunte secondo il Quadro Comune Europeo, e spendibile ovunque, anche nella maggior parte delle facoltà universitarie italiane che le danno per acquisite ai piani di studio. Inoltre l'interesse per la cultura del Paese di cui si studia la lingua andando ad incidere positivamente anche sulla motivazione degli alunni all'apprendimento della lingua straniera.

Le finalità educative del progetto sono in linea con il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue che prevede tre diversi livelli di competenze linguistiche (indipendente B1-B2 e avanzato C1-C2).

I corsi di preparazione riguarderanno gli esami di livello B2 che sembrano meglio rispondere alle capacità dei nostri studenti.

L'esperto esterno dovrà essere madrelingua inglese e conoscere bene le tipologie delle prove d'esame scritte e orali per guidare gli alunni, dovrà avere buone capacità comunicative e tenersi in stretto contatto con le docenti.

I destinatari del progetto sono per il livello B2 (FCE) le classi quarte e quinte.

Il numero massimo degli studenti per corsi di FCE è di 20 unità, scelti in base ad una selezione preliminare per attestare le effettive competenze dei candidati. Il numero minimo non dovrà essere inferiore a 6 per corso.

**Ore previste di attività presso il Liceo Classico Cicognini sito in Via Baldanzi, 16 a Prato:**

**30 ore di insegnamento di cui 15 ore da svolgersi nel periodo ottobre-dicembre 2020 e 15 ore da svolgersi nel periodo marzo-maggio 2021.**

**Referente di progetto prof.ssa Sandra Idimauri.**

**Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera: € 35,00.**

## **ART. 1 - CRITERI GENERALI DI PARTECIPAZIONE E DI SELEZIONE**

Possono partecipare alla selezione tutti i cittadini italiani o stranieri che godano dei diritti civili e politici e che non abbiano riportato condanne penali e non siano destinatari di provvedimenti per l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti penali.

Tutti coloro che siano in possesso di particolare e comprovata specializzazione universitaria (titolo di studio strettamente correlato al contenuto della prestazione richiesta)

I dipendenti di Amministrazioni Pubbliche dovranno altresì essere in possesso dell'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza (art. 58 D.L. 29/93 e successive integrazioni).

Tutti i requisiti possono essere autocertificati ai sensi della normativa vigente.

Gli interessati dovranno produrre apposita domanda sul modulo allegato, corredata da un dettagliato curriculum vitae.

L'Istituto a suo insindacabile giudizio può non assegnare l'incarico.

Saranno individuati gli esperti applicando i criteri esplicitati nella seguente tabella:

<b>CRITERIO</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
Laurea connessa alle aree tematiche oggetto del presente bando - max 30 punti	Punti 30 voto 110 e lode Punti 25 voto 110 Punti 20 voti da 100 a 109 Punti 15 voti da 90 a 99 Punti 10 voti da 0 a 89
Titoli di specializzazione post-laurea connessi alle aree tematiche oggetto del presente bando – max 10 punti	Punti 2 per specializzazione post-laurea almeno biennale 120 cfu fino ad un massimo di 6 Dottorato 4 punti
Esperienze professionali nelle istituzioni scolastiche secondarie superiori specificamente connesse alle aree tematiche – oggetto del presente bando - max 50 punti	Numero di incarichi (almeno trimestrali per i lettori e gli sportelli e almeno di 10 ore per le certificazioni) uguale o superiore a 5 – punti 50 Da 1 incarico fino a 4 incarichi (almeno trimestrali per i lettori e gli sportelli e almeno di 10 ore per le certificazioni) – 10 punti per ciascun incarico
Esperienze professionali nelle istituzioni scolastiche di altro ordine e grado specificamente connesse alle aree tematiche oggetto del presente bando – max 10 punti	Numero di incarichi (almeno trimestrali per i lettori e gli sportelli e almeno di 10 ore per le certificazioni) uguale o superiore a 5 – punti 10 Da 1 incarico fino a 4 incarichi (almeno trimestrali per i lettori e gli sportelli e almeno di 10 ore per le certificazioni) – 2 punti per ciascun incarico
Totale punti	100

L'incarico sarà conferito a norma del D.lvo n° 165/01, dell'art. 40 del D.I. n° 44/01 e della Legge n° 133/08 anche in presenza di una sola istanza. A parità di punteggio l'incarico sarà assegnato tramite sorteggio.

## **ART. 2 - TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

Gli interessati possono presentare apposita domanda **entro e non oltre le ore 13,00 del 29 settembre 2020** direttamente presso l'Ufficio Protocollo dell'ISISS Cicognini-Rodari o a mezzo raccomandata (non farà fede il timbro postale) o tramite posta elettronica certificata all'indirizzo

Liceo delle Scienze Umane: Segreteria Amm.va e Didatt.: Via Galcianese, 20/4 -59100 Prato. Tel.: 057432041; 21959 Fax.:057432042

Liceo Classico: Via Baldanzi n. 16 - 59100 Prato. Tel: 0574400780; 604276-Fax: 057431645

Liceo Musicale: Via Galcianese, 20 59100 Prato. Tel: 0574876273/74

C.F. 01845850971; c/c postale 13875505; Codice Univoco: UF0NBI

[pois00100r@istruzione.it](mailto:pois00100r@istruzione.it)

[www.cicogninirodariprato.edu.it](http://www.cicogninirodariprato.edu.it)

PEC: [pois00100r@pec.istruzione.it](mailto:pois00100r@pec.istruzione.it)

email [pois00100r@pec.istruzione.it](mailto:pois00100r@pec.istruzione.it). Le candidature dovranno pervenire in busta chiusa sulla quale dovrà essere riportata la dicitura: "Contiene offerta in qualità di esperto interno lettorato/certificazione di lingua\_\_\_\_\_ (specificare)" e il nome del candidato corredate dalla domanda di partecipazione allegata al presente Avviso, da curriculum vitae in formato europeo e copia di documento di identità in corso di validità.

Il presente avviso di gara è reperibile presso l'Ufficio di segreteria dell'ISISS Cicognini-Rodari e sul sito internet della scuola [www.cicogninirodariprato.edu.it](http://www.cicogninirodariprato.edu.it) – sezione Albo Pretorio on line.

### **ART. 3 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016, («Regolamento (Ue) 2016/679 del Parlamento Europeo e Del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE - regolamento generale sulla protezione dei dati») e dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 («Codice in materia di Protezione dei Dati Personali»), in relazione ai dati personali il cui conferimento è richiesto ai fini della gara, si precisa che: titolare del trattamento è l'ISISS Cicognini-Rodari. Il Responsabile del trattamento è Mario Di Carlo. Il Responsabile della Protezione dei dati è EGASOFT.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

*Mario Di Carlo*

Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art. 3 comma 2 del D.L.39/93

**Allegati: 1) Domanda di partecipazione**